

DS1092-182

TELECAMERA COMPATTA AHD DAY & NIGHT OTTICA FISSA 3.6MM

AHD DAY & NIGHT WEATHERPROOF CAMERA 3.6MM FIXED LENS BUILT-IN

AHD-TAG-/NACHT-KOMPAKTKAMERA FESTOBJEKTV 3,6 MM

CAMÉRA COMPACTE AHD DAY & NIGHT OPTIQUE FIXE 3.6 mm

CÁMARA COMPACTA DÍA/NOCHE AHD CON LENTE FIJA 3,6 MM INTEGRADA

Sch./Ref./Typ/Réf. 1092/250



MANUALE D'USO USER MANUAL BEDIENUNGSANLEITUNG MANUEL D'UTILISATION MANUAL DE USUARIO

FRANÇAIS

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- S'assurer que l'appareil est en parfait état après l'avoir sorti de son emballage.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, veiller à débrancher l'appareil du secteur d'alimentation électrique. Pour le nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de produit en spray.
- S'assurer que la température de fonctionnement est dans les limites indiquées et que l'environnement n'est pas excessivement humide.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation à l'aide de l'interrupteur général.
- L'ouverture de l'appareil doit être confiée exclusivement à un personnel technique qualifié.
- Pour les réparations, s'adresser uniquement à un centre d'assistance agréé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Type de capteur : | 1/3" CMOS Haute définition |
|---|---|
| Optique : | Varifocal f3,6 mm manuel 2MPX |
| Éléments sensibles : | |
| Rapport signal/bruit : | >48 dB |
| Résolution AHD : | |
| Résolution COMET : | |
| Résolution CVBS (PAL) : | |
| Contrôle obturateur : | |
| Sensibilité : | Couleur : 0,1 Lux à F2, N&B : 0,03 Lux à F2 |
| Nombre de diodes : | |
| Angle ouverture diodes : | ± 60° |
| Portée : | |
| Exposition : | AUTO |
| Synchronisation : | Interne |
| IR CUT FILTER : | OUI |
| Menu OSD avec activation sur câble : | OUI |
| HLC (High Light Compensation) : | OUI |
| DPC (Dead Pixel Compensation) : | OUI |
| Nom caméra : | OUI |
| Détecteur de mouvement (Motion detector) : | OUI |
| Zones de confidentialité (Privacy zone) : | 8 |
| Correcteur d'ombre (Lens shading) : | OUI |
| Équilibrage du blanc : | ATW/AWB/AWC-SET/INDOOR/OUTDOOR/MANUAL |
| Compensation contre-jour (Backlight) : | OFF / BLC / HSBLC |
| Contrôle du gain (AGC) : | RÉGLABLE |
| Réduction numérique du bruit en 3D (3DNR) : | OUI |
| Digital Wild Dynamic Range (DWDR) : | OUI |
| Réglage de l'éclairage (IR SMART) : | OUI |
| Alimentation nominale : | |
| Consommation maximale : | |
| Température d'utilisation : | 0 ÷ +50℃ |
| Température de stockage : | 10÷50℃ |
| Dimensions (Ø x L) : | |
| Poids : | |
| Degré de protection : | IP66 |
| Utilisation : | Intérieur / Extérieur |
| Alimentateur Urmet conseillé : | |
| | |

* Nota bene

Les caractéristiques techniques sont sujettes à des variations sans préavis.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 caméra avec bride d'installation murale.
- 1 clé Allen.
- 1 manuel d'utilisation.

* Nota bene

La composition des accessoires fournis peut varier sans préavis.

CONSIGNES D'INSTALLATION

- Éviter d'orienter directement l'objectif vers le soleil ou vers des sources de lumière interne y compris quand la caméra est éteinte ; la personne à filmer ne doit pas être en contre-jour.
- La présence de certains types de lumière (fluorescente colorée par exemple) peut altérer les couleurs.
- Il est recommandé de prévoir l'installation en amont des appareils d'un interrupteur de coupure et de protection.
- Avant de brancher l'appareil au secteur d'alimentation, s'assurer que les données nominales correspondent à celles du secteur d'alimentation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Éviter d'introduire tout objet solide et tout liquide à l'intérieur de l'appareil. Si tel devait être le cas, débrancher l'appareil du secteur d'alimentation et le faire contrôler par un personnel qualifié.

RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

- Pour prévenir la surchauffe de l'appareil, veiller à l'installer dans une position bien aérée.
- Ne pas oublier que, bien que l'appareil soit protégé à un degré de protection IP66, les environnements marins (plages, ports, quais, etc.) peuvent accélérer les phénomènes de corrosion des parties externes; de même que l'installation à des endroits particulièrement poussiéreux (carrières, mines, dépôts de matériaux pulvérulent, etc.) peut empêcher un fonctionnement optimal.
- Pour cette même raison, ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur tels que des radiateurs ou des conduites d'air chaud ou encore dans une position où il serait directement exposé aux rayons du soleil ; pareillement, il ne doit pas être installé dans des locaux où il serait excessivement exposé à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Veiller à bien tenir compte de la température de fonctionnement de l'unité (-10°C ÷ +50°C) avant de décider du lieu d'installation. Ne pas installer l'unité sur un quelconque appareil produisant de la chaleur.
- Ne pas mettre en marche l'appareil aussitôt après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud et inversement. Attendre environ trois heures : cette durée est nécessaire pour que l'appareil puisse s'adapter au nouvel environnement (température, humidité, etc.).

INSTALLATION

- 1. Avant de procéder à l'installation, s'assurer qu'aucune des unités à brancher n'est alimentée.
- 2. Installer la caméra sur la bride en la vissant.
- 3. Positionner la bride de façon à bien cadrer les images voulues puis procéder à la fixation de la bride au mur ou sur toute autre surface plate.
- 4. Brancher la sortie vidéo au dispositif prévu.
- 5. Alimenter la caméra.

COMMANDES ET RÉGLAGES

SÉLECTION DE LA SORTIE VIDÉO

La caméra 1092/250 permet d'utiliser 3 sorties vidéo différentes sur le même connecteur BNC :

- Sortie vidéo à haute définition AHD (Analog High Definition)
- Sortie vidéo interface standard CVBS
- Sortie vidéo en modalité COMET

Une pression de quelques secondes sur la touche d'accès au menu vers la **DROITE** permet de sélectionner la sortie vidéo en **AHD**, alors qu'une pression de quelques secondes vers la **GAUCHE** permet de sélectionner la sortie vidéo **CVBS**.

Les standards PAL et NTSC peuvent être sélectionnés, depuis le menu OSD et pour toutes les sorties vidéo, mais également en appuyant sur la touche d'accès au menu pendant quelques secondes vers le **BAS**. La commande sélectionne **alternativement** les standards **PAL** et **NTSC**.

L'utilisation de la modalité vidéo COMET est obtenue, avec le signal vidéo en CVBS, à travers la sélection d'une option du menu OSD (menu *ADAPTER*).

NB: l'option COMET est présente uniquement avec la sortie vidéo CVBS. La présence ou l'absence de cette option indique par conséquent que la caméra utilise la sortie vidéo CVBS ou la sortie vidéo AHD.

<u>ATTENTION</u> : en cas d'absence d'images sur le dispositif (écran ou DVR) branché, s'assurer que la sortie vidéo sélectionnée est celle prévue par le dispositif.

Dans le cas où il s'avérerait impossible de visualiser les images sur un DVR, aussi bien avec entrées AHD et CVBS, procéder comme suit :

- 1. Maintenir une unique caméra branchée sur le canal 1 du DVR.
- 2. Appuyer pendant quelques secondes sur le bouton à droite et à gauche jusqu'à ce que l'image apparaisse.
- 3. Si l'image n'apparaît pas, appuyer sur le bouton vers le bas et contrôler le type d'entrée sélectionnée dans le menu du DVR.

UTILISATION DU MENU

La caméra 1092/250 utilise un menu à plusieurs niveaux qui permet d'activer/désactiver les réglages ainsi que de les modifier.

Pour accéder au menu principal, il est nécessaire, alors que la caméra est allumée et en marche, d'appuyer sur le bouton de réglage présent sur le câble de

branchement de la micro-caméra.

* Nota bene



Le bouton d'activation du menu OSD est de type joystick pour faciliter les opérations de sélectionner.

DESCRIPTION DU SYSTÈME DES MENUS

Une fois la commande d'accès au menu transmise, en appuyant sur la touche centrale, la fenêtre initiale d'accès s'affiche sur l'écran.

Il est possible de sélectionner les options visualisées en appuyant sur la touche vers le bas.

Une fois l'option voulue sélectionnée, il est possible de modifier le paramètre en appuyant sur la touche vers la droite à plusieurs reprises jusqu'à ce que soit sélectionnée l'option voulue parmi toutes les options disponibles.

Le symbole ◀ ou → indique qu'en sélectionnant l'option qui lui est associée, l'on accède ensuite à un sous-menu qui permet d'effectuer d'autres modifications.

Pour confirmer les modifications apportées et pour quitter les menus ou les sous-menus, sélectionner l'option QUITTER \rightarrow FIN et appuyer sur la touche centrale.

Pour rétablir la configuration par défaut, sélectionner l'option QUITTER → RESET et appuyer sur la touche centrale.

* Nota bene

Il est possible de sélectionner le français comme langue utilisée dans le menu OSD à travers le menu SPECIAL/LANGUAGE.

MENU PRINCIPAL

| SETUP (VALEURS PAR DÉFAUT) | | |
|----------------------------|----------|--|
| LENS | MANUAL | |
| EXPOSURE | | |
| BACKLIGHT | OFF | |
| WHITE BAL. | ATW | |
| DAY&NIGHT | EXT | |
| NR | • | |
| SPECIAL | ▲ | |
| ADJUST | ▲ | |
| EXIT | SAVE&END | |
| | | |

* Nota bene

Avec les valeurs par défaut, la caméra utilise un réglage de luminosité qui n'est pas adapté à tous les types d'installation. Au besoin, régler la fonction luminosité dans le menu EXPOSITION (voir plus bas).

| Option | Valeur | Explication |
|-------------|--|--|
| LENS | DC ÷ MANUAL | Cette option permet de sélectionner le type de lentille utilisée (sélectionner <u>toujours</u> MANUAL). |
| EXPOSURE | / | Cette option permet d'effectuer les réglages relatifs à l'exposition de la caméra et le réglage de la luminosité (voir sous-menu). |
| BACKLIGHT | OFF ÷ BLC ÷ HSBLC | Cette option permet d'activer la modalité de fonctionnement en contre-jour (voir plus bas). |
| WHITE BAL. | AWB ÷ ATW ÷ AWC- SET ÷ INDOOR ÷ OUTDOOR ÷ MANUAL | Cette option permet de sélectionner une valeur d'équilibrage du blanc (voir plus bas). |
| DAY & NIGHT | EXT ÷ AUTO ÷ COLOR ÷ B/W | Cette option permet de sélectionner la modalité de fonctionnement de la caméra (voir plus bas). il est conseillé d'utiliser l'option EXT. |
| NR | / | Cette fonction active le filtre qui permet d'abaisser le bruit sur l'image. |
| SPECIAL | / | Cette option permet d'activer des fonctions spéciales de la caméra (voir plus bas). |
| ADJUST | / | Cette option permet d'effectuer des réglages de la caméra (voir plus bas). |
| EXIT | SAVE&END ÷ RESET ÷ NOT SAVE | Cette option permet de quitter le menu en sauvegardant (FIN) les réglages effectués ou en ne les sauvegardant pas (NE PAS SAUVEGARDER). RESET permet de rétablir les réglages par défaut (dans ce cas, tous les réglages effectués par l'utilisateur sont perdus). |

Ci-après, sont décrites les différentes options.

EXPOSURE (EXPOSITION)

Ce menu permet de modifier les fonctions relatives à l'optique de la caméra. En sélectionnant cette option, on accède au sous-menu suivant :

| EXPOSURE | | |
|---|------------------------------------|--|
| SHUTTER AGC SENS-UP BRIGHTNESS D-WDR DEFOG | AUTO AUTO AUTO OFF OFF | |
| RETURN | RET + | |

SHUTTER (OBTURATEUR) – EXPOSITION ÉLECTRONIQUE

Si la lentille a été réglée sur MANUAL (dans le menu précédent : LENS), il est possible de configurer manuellement la vitesse de l'obturateur. En réduisant la vitesse de l'obturateur, la sensibilité du capteur est abaissée mais la possibilité de filmer des scènes en mouvement rapide est augmentée.

Sont disponibles les options suivantes : FLK (option recommandée quand les images à filmer sont éclairées au néon ou colorées) et AUTO (dans ce cas, la vitesse de l'obturateur est établie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des images filmées). Différemment, il est possible d'effectuer les réglages entre des valeurs comprises entre 1/25 et 1/50000 ou entre x2 et x30. IL EST RECOMMANDÉ DE CHOISIR L'OPTION AUTO.

AGC AUTOMATIC GAIN CONTROL – CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU GAIN

Cette fonction intervient quand la caméra filme des images en conditions de faible luminosité. Les valeurs peuvent varier de 0 à 12.

SENS-UP

Cette fonction permet d'activer l'exposition électronique de la caméra. En réglant une valeur comprise entre x2 et x30, il est possible d'augmenter l'exposition de la caméra en abaissant le nombre d'images par seconde. Cela permet d'améliorer la sensibilité de la caméra y compris dans des conditions de très faible luminosité. En effet, au fur et à mesure que la luminosité diminue, le nombre d'images par seconde est moindre. Cette fonction est disponible à condition que l'obturateur soit réglé sur AUTO ou sur la valeur de 1/25.

BRIGHTNESS

Valeur réglable entre 1 et 100.

D-WDR (DIGITAL WIDE DYNAMIC RANGE)

La fonction D-WDR est la version numérique de la fonction WDR (Wide Dynamic Range) : elle permet un meilleur équilibrage de la luminosité entre les zones claires et les zones sombres de façon à obtenir une image plus uniforme.

En sélectionnant ON et en appuyant sur la touche, on accède au sous-menu suivant :

| | D-WDR |
|--------|--------|
| LEVEL | ■■■■■5 |
| RETURN | RET |

En sélectionnant NIVEAU et en appuyant vers la droite ou vers la gauche, il est possible de réduire l'écart de luminosité entre les zones claires et les zones sombres.

DEFOG

Cette fonction permet d'augmenter le contraste pour améliorer la visibilité de l'image dans des conditions de mauvaise visibilité. Ainsi par exemple, le brouillard a pour effet de réduite la visibilité, inconvénient qui peut être en partie corrigé en activant ce filtre. La compensation effectuée sur le contraste agit également sur la saturation, sur les contours et sur le seuil de détection du mouvement de l'objet/personne filmé. En sélectionnant AUTO et en appuyant sur la touche, il est possible de configuration la position et la taille du filtre, de régler les valeurs entre 0 et 2 ou bien de rétablir les valeurs précédentes.

BACKLIGHT (RÉTRO-ÉCLAIRAGE) – COMPENSATION CONTRE-JOUR

Un objet filmé avec une lumière intense arrivant de derrière est généralement foncé et beaucoup moins visible que le reste de l'image. La fonction BACKLIGHT permet d'éliminer cet inconvénient et d'obtenir une bonne compensation sur la zone sélectionnée (définie en réglant la position et les dimensions), en augmentant la luminosité si la zone est sombre et en la réduisant si elle est trop claire.

En sélectionnant cette option du menu, il est possible de choisir une des options suivantes : OFF (Non actif), BLC et HSBLC.

En sélectionnant BLC, on accède au sous-menu suivant :



Les réglages de l'option LEVEL sont les suivants : moyen, haut et bas. Sur AREA, il est possible de configurer dimensions et position ; l'option DEFAULT permet quant à elle de rétablir les valeurs précédentes.

En sélectionnant HSBLC, on accède au sous-menu suivant :



Les zones disponibles dans le menu SELECT sont au nombre de 4 : zones pour lesquelles, il est possible d'activer le MASQUE NOIR (BLACK MASK) en définissant position et dimensions (DISPLAY), niveau de luminosité (de 0 à 255) et MODALITÉ (ALL DAY ou NIGHT, pour laquelle il est possible de régler l'AGC LEVEL). La commande DEFAULT permet de rétablir les valeurs précédentes.

La commande LEVEL permet de régler le niveau de luminosité de l'image en choisissant le pourcentage voulu. Lors du réglage du niveau, il convient de s'assurer que la valeur choisie est acceptable de jour et de nuit.

Il est recommandé d'appliquer un pourcentage faible en présence d'une faible luminosité autour de la source lumineuse (pour obtenir la compensation maximale) et d'appliquer un pourcentage élevé en présence d'une luminosité supérieure autour de la source lumineuse (pour obtenir la compensation minime).

<u>WHITE BAL (ÉQUILIBRAGE DU BLANC)</u>

* Nota bene : ce menu est inactif si la caméra est en modalité B/W (MENU DAY & NIGHT).

Cette fonction permet de sélectionner la modalité d'équilibrage du blanc. La sélection de ce réglage permet de choisir une des options du tableau qui suit.

| Option Valeur Explication |
|---------------------------|
|---------------------------|

| AWB | / | Auto White Balance : applique un équilibrage automatique du blanc quand la gamme des couleurs est particulièrement étendue. |
|----------------|------------|--|
| ATW | / | La modalité Auto Tracking White Balance permet un réglage automatique basé sur la détection de l'environnement (extérieur ou intérieur). |
| AWC →SET | / | Réglage de l'équilibrage des blancs à utiliser dans le cas d'un unique étalonnage fixe, sans effectuer de mesures automatiques (dans le cas d'un éclairage constant). Appuyer sur le bouton central pour activer la fonction. |
| MANUAL | BLUE ÷ RED | Réglage manuel du rouge et du bleu, sur une valeur comprise entre 0 et 100. |
| INDOOR-OUTDOOR | / | Réglage automatique basé sur l'environnement : dans le cas des installations internes choisir de préférence INDOOR et pour les installations externes, choisir OUTDOOR. |

* Nota bene : il est conseillé d'utiliser de préférence l'option ATW.

<u>DAY/NIGHT – VARIATION DU FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA EN FONCTION DE LA LUMIÈRE</u> <u>PRÉSENTE SUR L'ESPACE FILMÉ</u>

Dans des conditions de faible éclairage, la caméra, qui en principe filme des images couleur, passe automatiquement du fonctionnement « couleur » au fonctionnement « noir et blanc ». Cela permet d'optimiser la qualité des images filmées.

En sélectionnant DAY/NIGHT, il est possible de choisir une des options suivantes : EXT, AUTO (automatique), COLOR et B/W (noir et blanc).

EXT – EXTÉRIEUR (par défaut, utiliser cette option)

Cette option sélectionne la modalité automatique de commutation COULEUR – NOIR/BLANC et le temps de commutation (en secondes). Lors de l'allumage du CDS, la commutation en noir et blanc et l'allumage de l'éclairage infrarouge sont synchronisés.



COULEUR

En activant cette option, la caméra fonctionne en mode couleur et ne pas au mode Nuit (B/N). En conditions de faible luminosité, avec l'éclairage IR, l'image sera néanmoins en noir et blanc.

NOIR ET BLANC

En activant cette option, les images filmées par la caméra sont dans tous les cas en noir et blanc. En sélectionnant B/N, on accède au sous-menu suivant :

BURST IR SMART IR PWM RETURN



| Option | Valeur | Explication |
|----------|----------|---|
| BURST | ON ÷ OFF | En réglant la fonction sur ON, l'information sur la couleur est présente y compris lorsque la caméra est en modalité noir et blanc. |
| IR SMART | on ÷ off | La fonction IR SMART, à utiliser avec l'option USC et B/N, permet de sélectionner une zone de l'endroit filmé sur laquelle la caméra applique une adaptation automatique de la luminosité. |
| | | En réglant la fonction sur ON, la caméra adapte la luminosité sur la zone sélectionnée dans le sous-menu (NIVEAU et ZONE) |
| IR PWM | 1 ÷ 100 | Fonction non active sur l'appareil objet du présent manuel. |

<u>NR</u>

Cette fonction active le filtre qui permet d'abaisser le bruit sur l'image. Les options disponibles sont les suivantes : OFF (pour désactiver la fonction), BAS, MOYEN et HAUT.

SPECIAL- RÉGLAGES SPÉCIAUX

Ce menu permet de modifier les fonctions relatives aux paramètres de la caméra. En sélectionnant cette option, on accède au sous-menu suivant :

| | SPECIAL |
|---|--------------------------|
| CAM TITLE D-EFFECT MOTION PRIVACY LANGUAGE DEFECT RS485 RETURN | >OFF< >OFF< OFF ENG PRET |

| Option | Valeur | Explication |
|-----------|--------------------------------|---|
| CAM TITLE | on ÷ off | Cette option permet d'attribuer un nom à la caméra, d'un maximum de 20 caractères (voir plus bas). |
| D-EFFECT | FREEZE ÷ MIRROR ÷ NEG.IMAGE | L'option FREEZE (BLOQUER) effectue un arrêt sur image. L'option MIRROR permet de renverser l'image. L'option NEG. IMAGE filme l'image en négatif. |
| MOTION | on ÷ off | Active, cette fonction permet d'informer l'opérateur d'un mouvement présent sur l'espace filmé en affichant un cadre sur l'écran (voir plus bas). |
| PRIVACY | on ÷ off | Activée, cette fonction permet de sélectionner des zones de confidentialité sur l'écran (jusqu'à un maximum de 4) (voir plus bas). |
| LANGUAGE | ENGLISH | 7 langues sont disponibles. |
| d | / | Fonction de correction des défauts du capteur vidéo (DPC : Dead Pixel Compensation). |
| RS485 | / | Fonction non active sur l'appareil objet du présent manuel. |

CAM TITLE – NOM CAMÉRA

Cette fonction permet d'attribuer un nom à la caméra et de visualiser l'identifiant sur l'écran dans la position voulue.



Utiliser la touche en appuyant dans les différentes positions pour se positionner sur le caractère à saisir. Appuyer sur la touche au centre pour confirmer.

Utiliser les deux flèches \checkmark / \rightarrow pour se déplacer entre les lettres sélectionnées. Sélectionner CLR pour effacer les caractères sélectionnés.

Sélectionner POS et appuyer sur la touche pour quitter automatiquement le sous-menu et pour visualiser sur l'écran les caractères précédemment sélectionnés. A l'aide de la touche présente sur la caméra, à utiliser dans les différentes positions, il est possible de déplacer les caractères dans la position voulue sur l'écran. Une fois la position trouvée, appuyer à nouveau sur la touche pour revenir au menu précédent. Pour quitter le menu, sélectionner END.

MOTION (DÉTECTEUR DE MOUVEMENT)

Cette fonction permet de détecter un mouvement sur l'espace filmé par la caméra. Le cadrage peut être subdivisé en plusieurs secteurs activables par l'utilisateur. Il est par conséquent possible de sensibiliser au mouvement uniquement des points donnés (4 au maximum) du cadrage en en excluant d'autres. Par exemple, si le cadrage comprend une porte et une fenêtre, il est possible d'obtenir le déclenchement de l'alarme par le seul mouvement de la porte en excluant celui de la fenêtre. A chaque mouvement soudain (par exemple l'ouverture de la porte), l'opérateur voit s'afficher sur l'écran un signal, dont les caractéristiques ont été configurées, à hauteur de la zone sensibilisée objet du mouvement. En sélectionnant ON, on accède au sous-menu suivant :

| | MOTION |
|-------------|--------------|
| SELECT | AREA1 |
| DISPLAY | COLOR |
| SENSITIVITY | ■■■■■■■■■■■■ |
| COLOR | WHITE |
| TRANS | 1.00 |
| ALARM | ■ |
| DEFAULT | ■ |
| RETURN | RET |

| Option | Valeur | Explication |
|-------------|-------------------------------|---|
| SELECT | AREA1 ÷ AREA4 | Le cadrage filmé peut être subdivisé en plusieurs secteurs activables par l'utilisateur. Sélectionner la zone à sensibiliser et confirmer l'option suivante (DISPLAY). |
| DISPLAY | on ÷ off | En sélectionnant cette option, il est possible d'activer (ON) ou de désactiver (OFF) la sensibilité au mouvement, les zones précédemment sélectionnées. |
| SENSITIVITY | 0 ÷ 100 | Cette fonction permet d'augmenter ou d'abaisser la sensibilité du détecteur de mouvement. A l'aide du joystick de la caméra, il est possible de sélectionner une valeur comprise entre 0 (peu sensible) et 100 (très sensible). |
| WIDTH | 000 ÷ 013 | Cette fonction permet de définir la largeur du périmètre de la zone sélectionnée. |
| COLOR | RED ÷ GREEN ÷ BLUE ÷ WHITE | Cette fonction permet de définir la couleur du périmètre de la zone sélectionnée. |
| TRANS | 0.25 ÷ 1 | Non utilisé. |
| ALARM | / | Gestion des visualisations d'alarme de MOUVEMENT (voir plus bas). |
| DEFAULT | / | En sélectionnant cette option, les valeurs par défaut sont rétablies. |

ALARM – GESTION ALARME DE MOUVEMENT

| | ALARM |
|--|--------------------------------|
| VIEW TYPE OSD VIEW ALARM OUT ALARM SIG. TIME RETURN | ALL ON ON HIGH RET |

Dans le sous-menu ALARM, il est possible de configurer les caractéristiques de l'alarme que l'opérateur peut visualiser sur l'écran, dans le cas où un mouvement interviendrait sur la ou les zones précédemment sensibilisées. Options disponibles en activant la fonction VIEW TYPE : ALL (visualise cadre et rectangle), OUTLINE (visualise le seul cadre), BLOCK (visualise le seul rectangle). L'option OSD VIEW permet de visualiser un message d'alarme sur l'écran. Les options ALARM OUT, ALARM SIG. et TIME ne sont pas utilisables sur la caméra objet du présent manuel.

PRIVACY – EXCLUSION D'UNE OU DE PLUSIEURS PARTIES DE LA ZONE FILMÉE

La fonction PRIVACY permet de définir un maximum de quatre zones de confidentialité (zones de privacy) pour exclure certaines parties de la vue de l'opérateur. Une zone de confidentialité s'affiche sur l'écran comme un rectangle dont les dimensions, la couleur et le degré de transparence peuvent être réglés par l'opérateur.

Observations sur la zone de confidentialité

- Il est recommandé d'utiliser des zones de confidentialité légèrement plus grandes que la zone à masquer.
- Les zones de confidentialité peuvent avoir uniquement la forme d'un rectangle.

En sélectionnant cette option, il est possible d'activer (ON) les zones de confidentialité et d'accéder au sous-menu suivant :

| | PRIVACY |
|---------|---------|
| SELECT | AREA1 |
| DISPLAY | ON |
| COLOR | BLUE |
| TRANS. | 1.00 |
| DEFAULT | ➡ |
| RETURN | RET |

| Option | Valeur | Explication |
|---------|--|---|
| SELECT | AREA1 ÷ AREA4 | Cette option permet de sélectionner une des 4 zones de confidentialité disponibles. Il est possible de définir le nombre de zones à visualiser sur l'écran et les dimensions de chaque zone. |
| DISPLAY | COLOR ÷ INV ÷ MOSAIC ÷ OFF | Cette option permet de définir les dimensions et la position sur l'écran de la zone de confidentialité et le type d'exclusion (couleur pleine, image en négatif et mosaïque). |
| COLOR | CYAN ÷ USER ÷ WHITE ÷ BLACK ÷ RED ÷ BLUE ÷ YELLOW ÷ GREEN | Après avoir sélectionné COULEUR à l'option précédente, cette fonction permet de sélectionner une des couleurs disponibles pour masquer la zone. |
| TRANS. | 0.25 ÷ 1.00 | Permet de régler le niveau de transparence. |
| DEFAULT | / | En sélectionnant cette option, les valeurs précédentes sont rétablies. |

DEFECT – DPC (Dead Pixel Compensation – Ajustement des pixels endommagés)

Cette fonction permet d'intervenir sur les imperfections de chaque pixel du capteur en conditions de basse luminosité, pour réduire la luminosité des pixels trop lumineux. En appuyant sur la touche « START » (dans les menus WHITE DPC et BLACK DPC), s'affiche l'indication « Close the iris then press Enter ». Couvrir l'objectif avec un couvercle noir empêchant le passage de la lumière. S'assurer que l'image est totalement noire et veiller à ne pas couvrir le capteur de lumière (CDS) de telle sorte que les diodes ne s'allument pas (allumées, elles sont rouges).

En appuyant à nouveau sur la touche ENTER, l'indication « WAITING..... » s'affiche qui indique que le processus d'ajustement est lancé ; il dure quelques secondes seulement au terme desquelles le menu revient au niveau précédent. Si la caméra ne revient pas au menu précédent (parce qu'elle n'a pas été

entièrement masquée ou parce que les diodes étaient allumées), l'éteindre, la rallumer et répéter l'opération.

Ne pas modifier les valeurs par défaut des paramètres présents dans le menu DPC.

| | DEFECT |
|-----------|--------|
| DPC LIVE | ON → |
| WHITE DPC | ON → |
| BLACK DPC | OFF→ |
| RETURN | RET |

| Option | Valeur | Explication |
|-----------|----------|---|
| DPC LIVE | ON ÷ OFF | Cette option permet de visualiser les corrections des pixels en temps réel. |
| WHITE DPC | on ÷ off | Cette option permet d'activer le processus d'ajustement des pixels endommagés, après avoir défini la zone de l'écran objet de cette opération (position et dimensions), la visualisation des pixels endommagés, le niveau d'Automatic Gain Control et le niveau de sensibilité de la caméra. |
| BLACK DPC | on ÷ off | Cette option permet d'activer le processus d'ajustement des pixels endommagés, après avoir défini la zone de l'écran objet de cette opération (position et dimensions) et la visualisation des pixels endommagés. |

ADJUST (ÉTALONNAGES)

Ce menu permet d'accéder aux modalités de visualisation des images. En sélectionnant cette option, on accède au sous-menu suivant :

| / | ADJUST | |
|--|--|--|
| SHARPNESS MONITOR LSC VIDEO OUT MONITOR OUT COMET RETURN | OFF → LCD → OFF PAL 16:9 OFF RET | |

SHARPNESS (NETTETÉ)

Permet de modifier la définition des images, à l'aide du réglage du NIVEAU (de 0 à 10) et la configuration de la fonction AGC (*Automatic Gain Control*, qui intervient quand la caméra cadre des images en conditions de faible luminosité).

MONITOR

Cette option permet de régler la caméra pour le meilleur rendement en fonction de l'écran utilisé pour visionner images transmises. L'option peut prendre les valeurs LCD *(configuration par défaut)* et CRT. L'option *LCD* règle la caméra pour l'utilisation d'un écran LCD. Il est possible de régler les paramètres suivants :

| Option | Valeur | Explication |
|-------------|-------------|---|
| BLACK LEVEL | 0 ÷ 60 | La valeur est déjà réglée pour un fonctionnement normal avec écran LCD. Modifier la valeur uniquement pour des conditions particulières de fonctionnement de la caméra ou pour l'utilisation d'un écran hors standard. |
| GAMMA | USER ÷ 1.00 | Réglage de la valeur de gamme. |
| BLUE GAIN | 0 ÷ 255 | Il est possible de modifier le gain de couleur en augmentant ou en abaissant la saturation. |
| RED GAIN | 0 ÷ 255 | Il est possible de modifier le gain de couleur en augmentant ou en abaissant la saturation. |

L'option **CTR** règle la caméra pour l'utilisation d'un écran à tube cathodique. Il est possible de régler les paramètres suivants :

| Option | Valeur | Explication |
|-------------|---------|---|
| BLACK LEVEL | 0 ÷ 60 | La valeur est déjà réglée pour un fonctionnement normal avec écran CRT. Modifier la valeur uniquement pour des conditions particulières de fonctionnement de la caméra ou pour l'utilisation d'un écran hors standard. |
| BLUE GAIN | 0 ÷ 255 | Il est possible de modifier le gain de couleur en augmentant ou en abaissant la saturation. |
| RED GAIN | 0 ÷ 255 | Il est possible de modifier le gain de couleur en augmentant ou en abaissant la saturation. |

LSC (Lens Shading Compensation) - Correction des images dans les zones d'ombre des angles

Cette option permet d'effectuer un étalonnage de la correction de luminosité à hauteur des angles de l'image. Pour effectuer un bon étalonnage de la fonction, orienter la caméra vers un mur entièrement blanc et appuyer sur le bouton du Menu (ENTER).

VIDEO OUT

Sélection du standard vidéo : PAL ou NTSC.

MONITOR OUT (uniquement avec sortie vidéo CVBS)

Choix de la modalité de visualisation sur l'écran : 16:9 ou 4:3.

COMET (uniquement avec sortie vidéo CVBS)

Activation de la modalité vidéo COMET (Composite Video Enhanched Technology). NB : à utiliser avec la sortie vidéo CVBS et avec des dispositifs compatibles avec le signal vidéo COMET.

NETTOYAGE DU DISPOSITIF

- Utiliser un chiffon sec et frotter légèrement pour éliminer poussières et saletés.
- Dans le cas où un chiffon ne suffirait pas pour éliminer les saletés, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent neutre.

• Ne pas utiliser de liquides volatiles tels que l'essence, l'alcool, les solvants, etc. ni de chiffons traités chimiquement pour nettoyer le dispositif pour éviter tout déformation, détérioration ou rayures de la finition superficielle.

CE

DS1092-182 URMET S.p.A. 10154 TORINO (ITALY) VIA BOLOGNA 188/C

Telef. Fax +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.) +39. 011.24.00.300 - 323



Area tecnica servizio clienti +39. 011.23.39.810 http://www.urmet.com e-mail: info@urmet.com

MADE IN P.R.C.